Naciones Unidas E/CN.6/2013/NGO/60

Consejo Económico y Social

Distr. general
28 de noviembre de 2012
Español
Original: inglés

Comisión de la Condición Jurídica y Social de la Mujer
57º período de sesiones
4 a 15 de marzo de 2013
Seguimiento de la Cuarta Conferencia Mundial sobre la Mujer y del período extraordinario de sesiones de la Asamblea General, titulado "La mujer en el año 2000: igualdad entre los géneros, desarrollo y paz para el siglo XXI": consecución de los objetivos estratégicos, adopción de medidas en las esferas de especial preocupación y otras medidas e iniciativas

Declaración presentada por Catholic Women's League Australia, MaterCare International y WOOMB International, organizaciones no gubernamentales reconocidas como entidades consultivas por el Consejo Económico y Social

El Secretario General ha recibido la siguiente declaración, que se distribuye de conformidad con lo dispuesto en los párrafos 36 y 37 de la resolución 1996/31 del Consejo Económico y Social.

12-61702X (S) 311212 100113

Se ruega reciclar

Declaración

Las organizaciones no gubernamentales presentes en la reunión del Grupo de expertos sobre la prevención de la violencia contra las mujeres y las niñas, celebrada del 17 al 20 de septiembre de 2012 en Bangkok (Tailandia), informan que las deliberaciones sobre la violencia contra las mujeres y las niñas se centraron, particularmente, en la mutilación genital, las violaciones y las agresiones sexuales contra mujeres. Quisiéramos, no obstante, llamar la atención hacia formas de violencia más sutiles, como la negligencia por parte de los gobiernos y grupos de intereses en lo que respecta a prestar servicios de educación, y a hacer cumplir el derecho de la maternidad a "cuidados y asistencia especiales", es decir, atención obstétrica y ginecológica competente durante el embarazo, en el parto y en el período inmediatamente posterior, como se promete a las madres en la Declaración Universal de Derechos Humanos. Esto incluye impartir enseñanza sobre una forma sencilla, natural y, por lo tanto, no invasiva, gratuita y eficaz de regulación de los nacimientos -el método de ovulación de Billings.

Durante años, los medicamentos anticonceptivos y dispositivos intrauterinos han violado el cuerpo de la mujer, con graves efectos secundarios. El aborto es violencia contra la mujer al ser dañino para su salud física y mental. La tasa de abortos no se ha reducido por la utilización de métodos anticonceptivos; por el contrario, ha aumentado al utilizarse como complemento cuando fallan los métodos anticonceptivos. Muchos "anticonceptivos" actúan como abortivos, debilitando el endometrio, que pierde su capacidad para nutrir al embrión. Los efectos son duraderos y a veces afectan al bebé "deseado" y se produce una "pérdida del embarazo", como ahora se le llama. Las empresas farmacéuticas no promueven la enseñanza entre las mujeres del método de ovulación de Billings porque no les resulta rentable. Pero el método ofrece una solución a las mujeres que desean controlar su fecundidad o infertilidad, y está siendo utilizado por millones de parejas en todo el mundo (consúltese www.thebillingsovulatiomethod.org y www.woombinternational.org).

El método auténtico se enseña en China con apoyo del Gobierno, y complace a todos los participantes en el debate sobre el aborto la considerable reducción de la tasa de abortos en las regiones en que se enseña. En 1998, el *Chinese Medical Journal* publicó un amplio estudio que demostraba la eficacia del método. La tasa de continuación es elevada, superior al 90 por ciento, y se tiene conocimiento que a los hombres les agrada ese método y afirman que "¡realmente funciona!".

La utilización de este método no invasivo beneficia a la mujer al reducir el abuso conyugal. Los maridos con inclinación al alcoholismo y la violencia generalmente abandonan la bebida cuando se dan cuenta de que la esposa disfruta de relaciones sexuales más relajadas durante los numerosos días no fértiles de su ciclo. Hay una mayor comunicación entre la pareja. Las responsabilidades relativas a la planificación de la familia se comparten en igualdad de condiciones en lugar de que la carga la soporte solo uno de los miembros de la pareja, lo que reduce el resentimiento y mantiene la armonía en el matrimonio. La situación de la esposa frente al marido mejora cuando este reconoce la confianza que ella ha adquirido al poder saber qué días las relaciones sexuales pueden dar lugar a un embarazo y qué días no; el momento de la concepción suele ser clave para el sexo deseado del bebé. La salud de la mujer está protegida, y con el fortalecimiento del vínculo marital hay menos motivos para relaciones extramaritales. Suele ocurrir que las tradiciones y

mitos no permitan mantener relaciones sexuales durante dos años en el período de la lactancia, lo que da lugar a relaciones extramaritales. Con este método, las parejas aplican cuatro sencillas reglas durante la lactancia, lo que contribuye a la fidelidad. En consecuencia, hay un menor riesgo de contraer y transmitir el VIH/SIDA. Toda la familia se beneficia cuando se protege la salud y la fecundidad de la madre o esposa llevando una tarjeta diaria de Billings, que permite detectar variaciones evidentes en el ciclo normal, favoreciendo un diagnóstico precoz de enfermedades como el cáncer y la diabetes 2, entre otras.

Un ejemplo de la manera en que este método moderno y natural ayuda a la mujer a asumir una posición de igualdad en el matrimonio quedó demostrado por Violet Kimani, antropóloga de la Universidad de Nairobi. En su estudio titulado “La función de la planificación natural de la familia en la mejora de las relaciones conyugales en el contexto general de sus interacciones sociales”, encontró que la posibilidad de espaciar los nacimientos utilizando para ello las señales naturales era el aspecto menos importante del aprendizaje del método de ovulación de Billings. La mujer alcanzaba un nivel de igualdad en el matrimonio, compartiendo la adopción de decisiones y las responsabilidades, mientras que anteriormente todas las decisiones eran adoptadas por el hombre. El método daba lugar a mejores interacciones sociales y podía llegarse a la conclusión de que cuando el hombre aprendía a respetar el cuerpo de su esposa también la respetaba como persona.

Es muy importante que las adolescentes aprendan a valorar su fecundidad o infertilidad mediante la educación que les transmiten sus progenitores o programas como TeenSTAR (www.teenstarprogram.org). Los médicos del mundo desarrollado insertan dispositivos intrauterinos invasivos (DIU) y prescriben productos anticonceptivos dañinos, a base de esteroides, o inyecciones contra el virus del papiloma humano (VPH) a las adolescentes, sin ofrecerles la opción natural. Los progenitores no suelen intervenir directamente. Por otro lado, los progenitores que utilizan el método de ovulación de Billings intervienen desde un comienzo en lo que respecta a impartir enseñanza sobre lo que cabe corrientemente esperar al llegar a la madurez para asumir la maternidad o paternidad. La posibilidad de un mayor autoempoderamiento de las adolescentes, al conocer el modo en que funcionan sus cuerpos y poder adoptar decisiones sobre su sexualidad con conocimiento de causa, ha quedado bien demostrada en el programa TeenSTAR. La decisión de mantener la virginidad se fortalece, y las jóvenes que son sexualmente activas por lo general abandonan la práctica en un 50 por ciento de los casos.

Con respecto a la prestación de atención obstétrica y el mantenimiento de la salud ginecológica de la mujer, el Dr. Robert Walley, de MaterCare International, con sede en el Canadá, observa que el 91 por ciento de las muertes maternas puede prevenirse con una atención de salud adecuada. A causa de la falta de atención médica eficaz durante el embarazo y el parto, 333.000 mujeres mueren todos los años en esas circunstancias, y el 99 por ciento de esas muertes se produce en los países en desarrollo, especialmente en el África Subsahariana. MaterCare es una organización dedicada al cuidado de las madres y sus bebés, tanto nacidos como por nacer, a través de nuevas iniciativas en los ámbitos de servicios, formación, investigación y promoción, destinadas a reducir las trágicamente elevadas tasas de mortalidad y morbilidad maternas y de aborto (http://www.matercare.org).

El “genericidio”, o aborto selectivo de fetos de sexo femenino, se produce de manera silenciosa, sin concitar la necesaria atención mundial. De conformidad con

los datos de un censo, que figuran en un estudio efectuado en la India en 2011, publicado en la revista *The Lancet*, hubo entre 4 y 12 millones de abortos de niñas entre 1980 y 2010, simplemente por el hecho de ser niñas. Otro estudio, publicado en el *Canadian Medical Association Journal* en septiembre de 2011, dio a conocer que en China hay alrededor de 32 millones más de hombres que de mujeres menores de 20 años debido a los abortos por "genericidio". El estudio llegó a la conclusión de que se alcanzará una situación en la que los hombres no podrán encontrar esposa y estarán más inclinados a cometer actos de agresión, violación sexual y violencia.

Para concluir, hemos propuesto dos soluciones comprobadas para prevenir la violencia contra la mujer. MaterCare propone que los delegados gubernamentales apoyen su estrategia para la reducción de la mortalidad materna: la solución del 91 por ciento. Desde la Conferencia Internacional sobre la Población y el Desarrollo, celebrada en El Cairo en 1994, los delegados tienen conocimiento de casos de muertes maternas, equipo de esterilización antiguo, escasez de antibióticos y médicos de hospitales públicos de los países en desarrollo que carecen de la debida formación para el tratamiento de la toxemia y la reparación de fístulas. Sin embargo, persiste la negligencia en esos ámbitos. La solución del 91 por ciento para el aborto, el "control de los nacimientos" y el "servicio reproductivo" recibe el total de los fondos cuando las muertes maternas, según la Organización Mundial de la Salud, por lo general se producen antes o después del parto, a causa de hemorragias, infecciones, preeclampsia y eclampsia.

La otra forma de prevenir parte de la violencia contra la mujer consiste en dirigir la voluntad política y la financiación hacia la enseñanza y la promoción de la forma no invasiva y natural de regular los nacimientos, el método de ovulación de Billings (con una eficacia del 98,8 por ciento, de conformidad con un estudio intercultural, en cinco países, llevado a cabo por la Organización Mundial de la Salud en 1978). Se conseguiría así una reducción de los abortos y una mejor protección de la salud y la fecundidad de la mujer. Los delegados que deseen conocer más sobre el tema podrían considerar la posibilidad de asistir a la próxima conferencia de conmemoración del 25° aniversario del método de ovulación de Billings, que se celebrará a fines de abril de 2013 en Kuching (Malasia). Podrían también consultar la página de Facebook (www.facebook.com/BillingsOvulationMethod?fref=ts), que goza de gran popularidad entre los jóvenes.